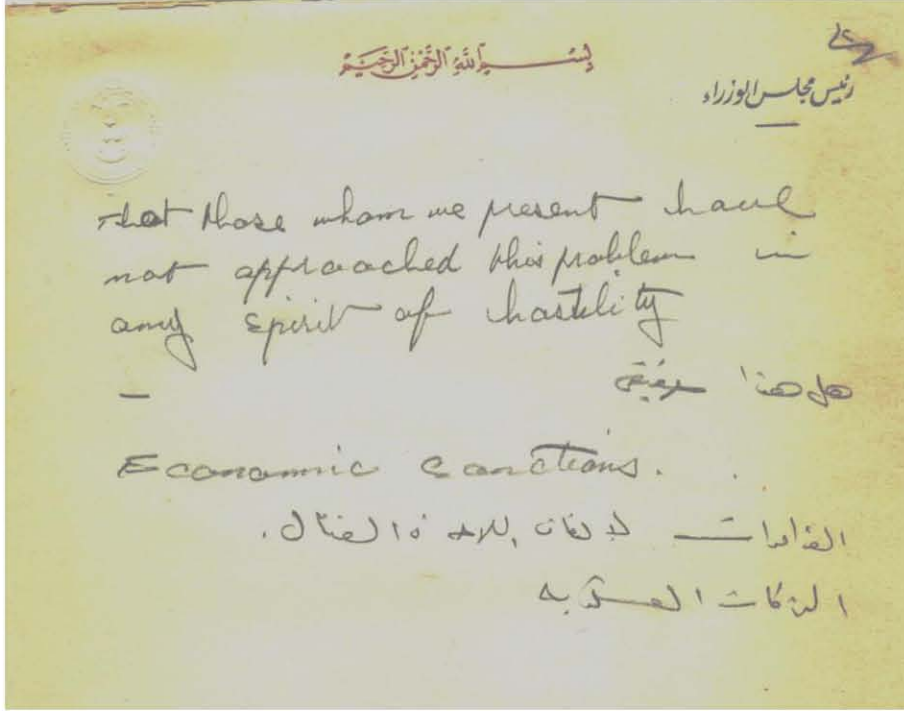


تقدير موقف بقلم الرئيس ردا على التصريح الثلاثي<sup>(١)</sup>



That those whom we present have not approached this problem in any spirit of hostility .

-

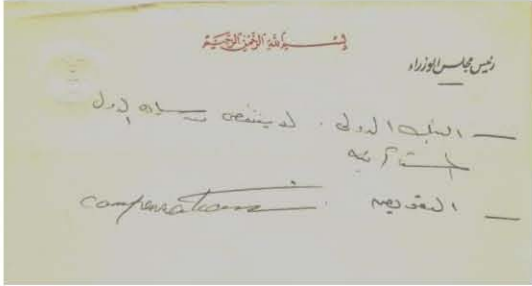
هل هذا حقيقي؟

Economic sanctions .

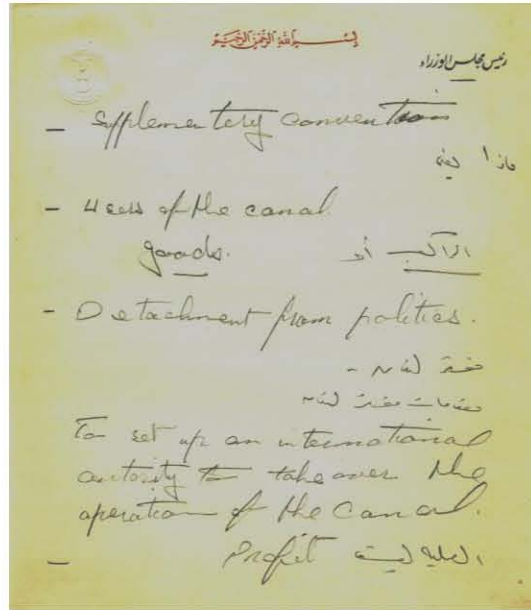
المؤامرات لإيقاف الملاحة في القناة.

التحركات العسكرية.

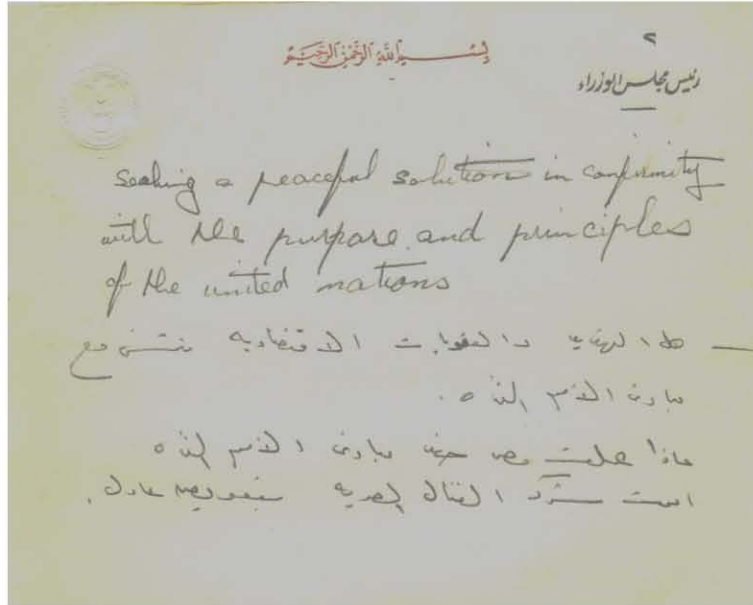
(١) انظر نص التصريح الثلاثي الصادر في ٢ أغسطس ١٩٥٦، في ملحق رقم ٥ بالاسطوانة المدمجة.



- البنك الدولي لا ينتقص من سيادة الدول المشتركة فيه.
- التعويض compensation.



- Supplementary Convention .
- Users of the Canal .
- Detachment from politics .
- مؤتمر لندن.
- مقدمات مؤتمر لندن.
- To set up an international authority to take over the operation of the Canal .
- العملية ليست Profit.



Searching a peaceful solution in conformity  
with the purpose and principles of the United Nations .

هل التهديد والعقوبات الاقتصادية تتماشى مع مبادئ الأمم المتحدة؟!  
ماذا عملت مصر ضد مبادئ الأمم المتحدة؟  
أممت شركة القناة المصرية بتعويض عادل.



The object

Adequate solution respecting the sovereign rights of Egypt .

Safeguard the Suez Canal as an international waterway, in accordance with the 1888 Convention .

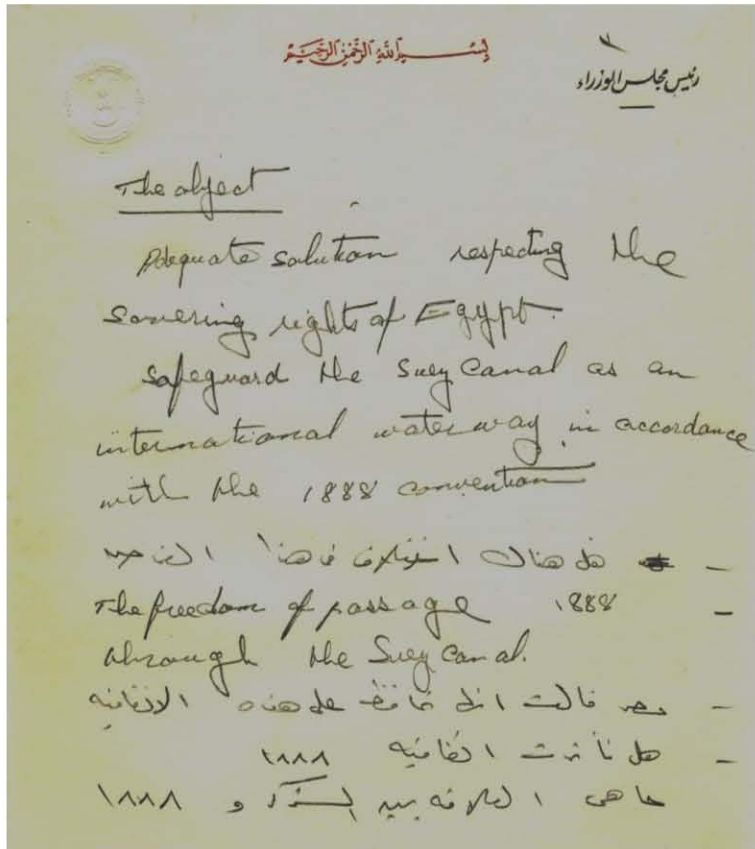
- هل هناك اختلاف في هذا الغرض ؟

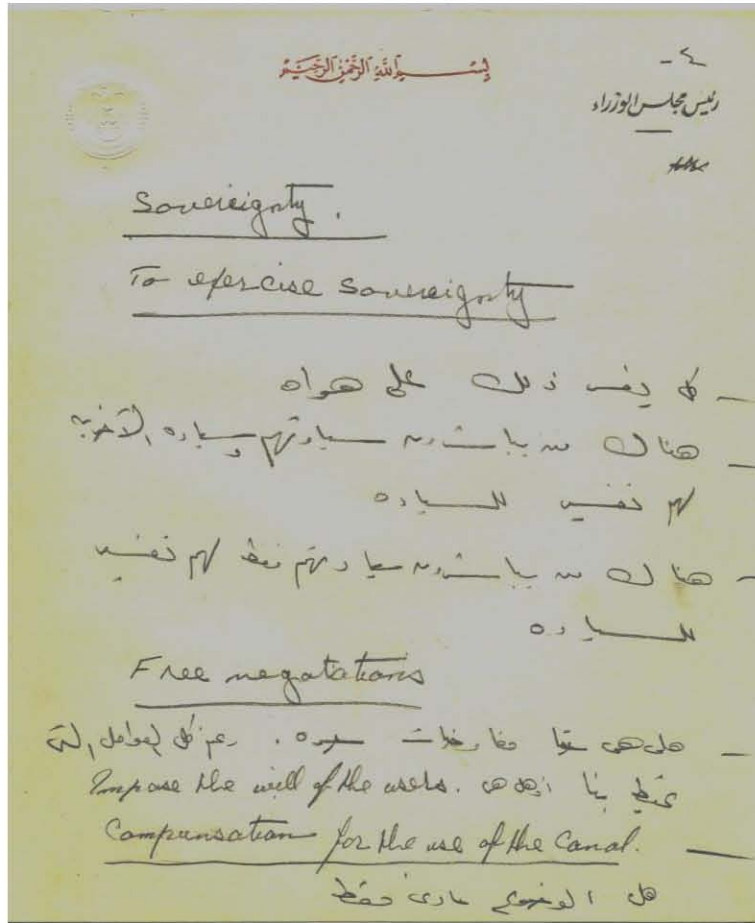
The freedom of passage 1888 through the Suez Canal .

- مصر قالت إنها تحافظ على هذه الاتفاقية .

- هل تأثرت اتفاقية ١٨٨٨ ؟

ما هي العلاقة بين الشركة وبين ١٨٨٨ ؟





Sovereignty .

To exercise sovereignty .

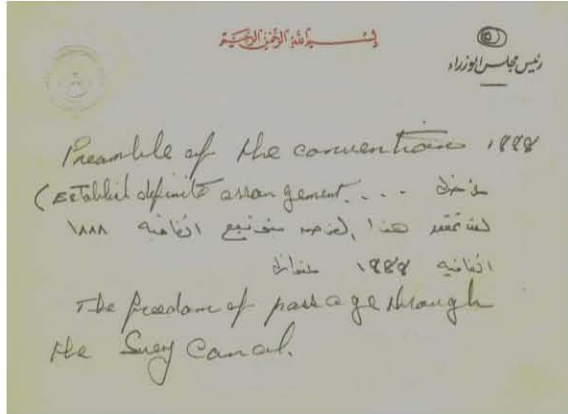
- كل يفسر ذلك على هواه.
- هناك من يباشرون سيادتهم وسيادة الآخرين؛ لهم تفسير للسيادة.
- هناك من يباشرون سيادتهم فقط؛ لهم تفسير للسيادة.

Free negotiations :

- هل هي حقا مفاوضات حرة، رغم كل العوامل التي تحيط بنا؟! أو هل هي

Compensation for the use of the Canal .

هل الموضوع مادي فقط ؟



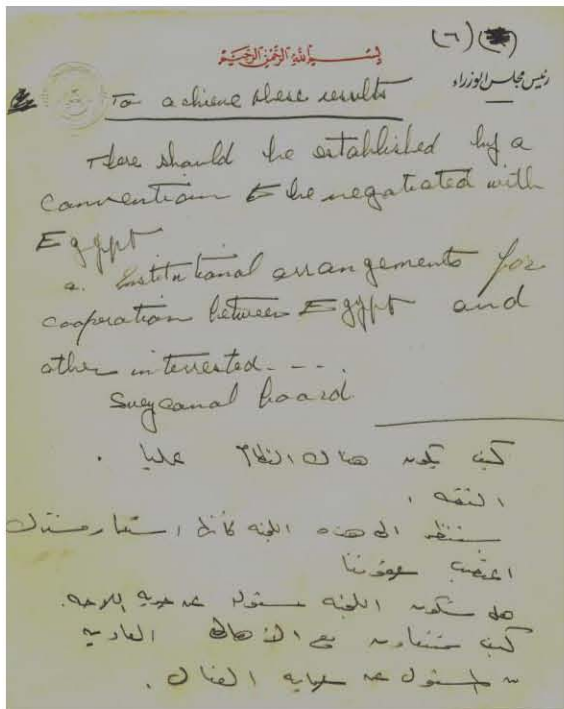
Preamble of the Convention 1888 :

غرضها : ( Establish definite arrangement ... )

لقد تحقق هذا الغرض بتوقيع اتفاقية 1888 .

اتفاقية 1888 عنوانها :

The freedom of passage through the Suez Canal .



To achieve these results :

There should be established by a

Convention to be negotiated with Egypt :

- a. Institutional arrangements for cooperation between Egypt and other interested ... Suez Canal board .

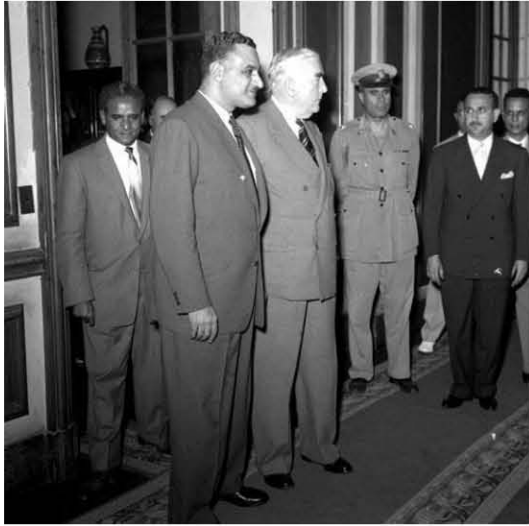
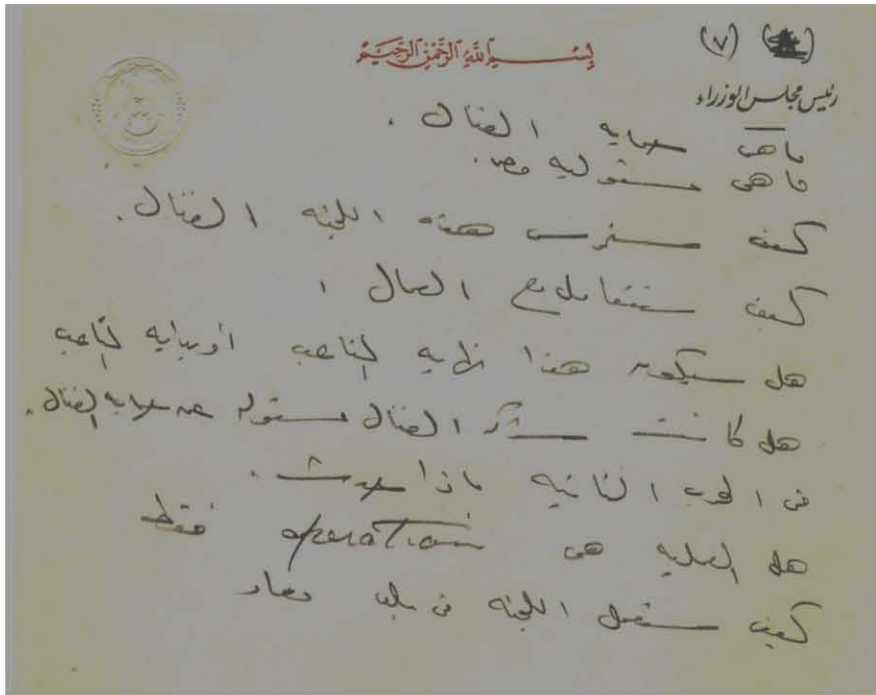
كيف يكون هناك النظام عمليا ؟  
الثقة.

سننظر إلى هذه اللجنة كأنها استعمار مشترك  
اغتصب حقوقنا.

هل ستكون اللجنة مسئولة عن حرية الملاحة؟  
كيف ستعاون مع الأهالي المعادين؟!

من المسئول عن حماية القناة؟

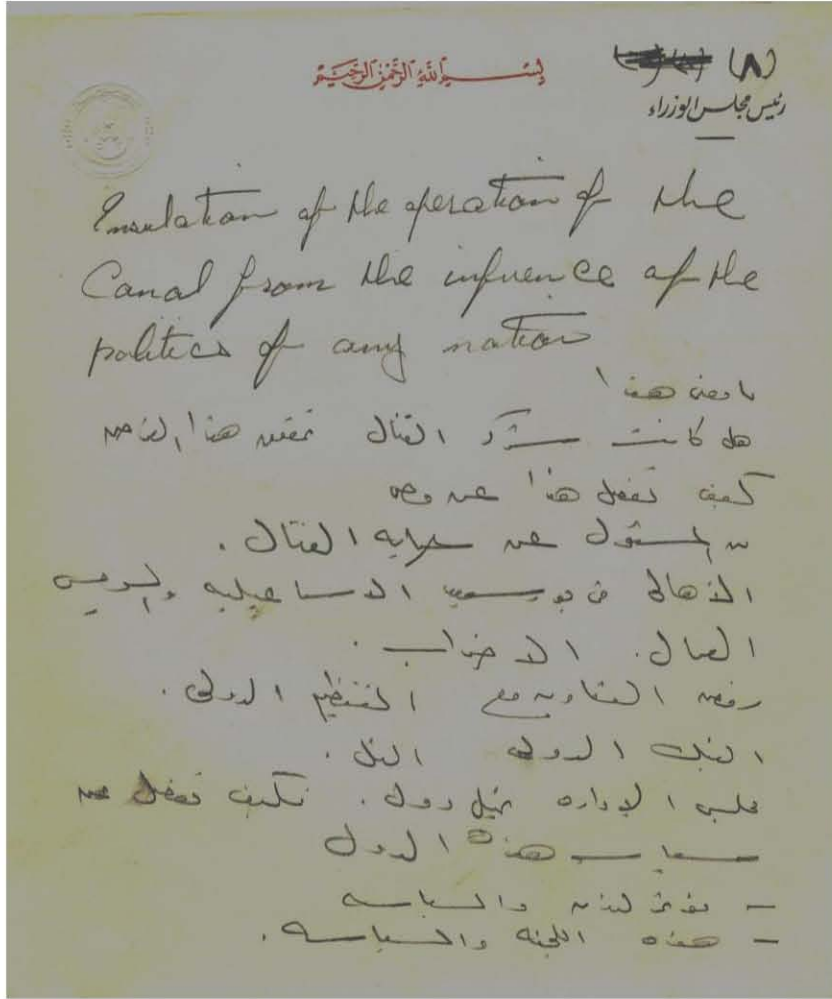




استقبال أعضاء اللجنة الخماسية في رئاسة الجمهورية

١٩٥٦/٩/٩

- ما هي حماية القنال؟
- ما هي مسئولية مصر؟
- كيف ستتعامل هذه اللجنة القنال؟
- كيف ستتعامل مع العمال؟!؟
- هل سيكون هذا نهاية المتاعب أم بداية المتاعب؟
- هل كانت شركة القنال مسئولة عن حماية القنال؟
- في الحرب الثانية ماذا حدث؟
- هل العملية هي operation فقط؟
- كيف ستعمل اللجنة في بلد معاد؟!؟



Insulation of the operation of the Canal from the influence of the politics of any nation.

ما معنى هذا ؟

هل كانت شركة قناة السويس تحقق هذا الغرض؟!؟

كيف تفصل هذا عن مصر؟

من المسئول عن حماية القناة؟

الأهالي في بورسعيد والاسماعيلية والسويس،

العمال، الأحزاب؟

رفض التعاون مع التنظيم الدولي.

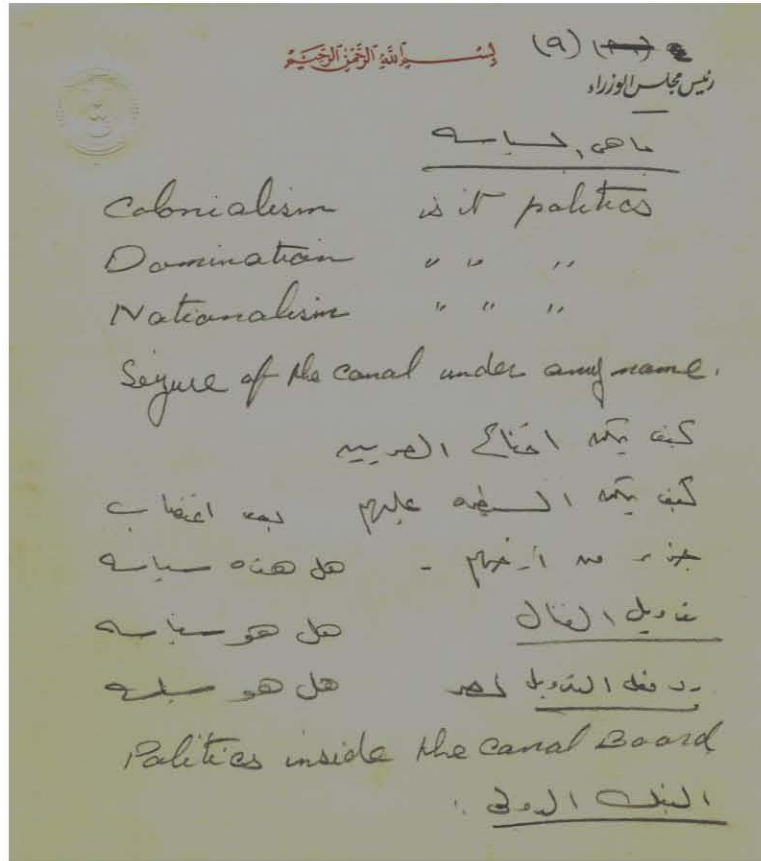
البنك الدولي الممثل:

مجلس الادارة يمثل دول، فكيف تفصل عن سياسة هذه الدول؟!؟

- مؤتمر لندن والسياسة.

- هذه اللجنة والسياسة.





ما هي السياسة؟

Colonialism is it politics ?

Domination " " " ?

Nationalism " " " ?

Seizure of the Canal under any name ?!

كيف يمكن اقناع المصريين ؟

كيف يمكن السيطرة عليهم بعد اغتصاب جزء

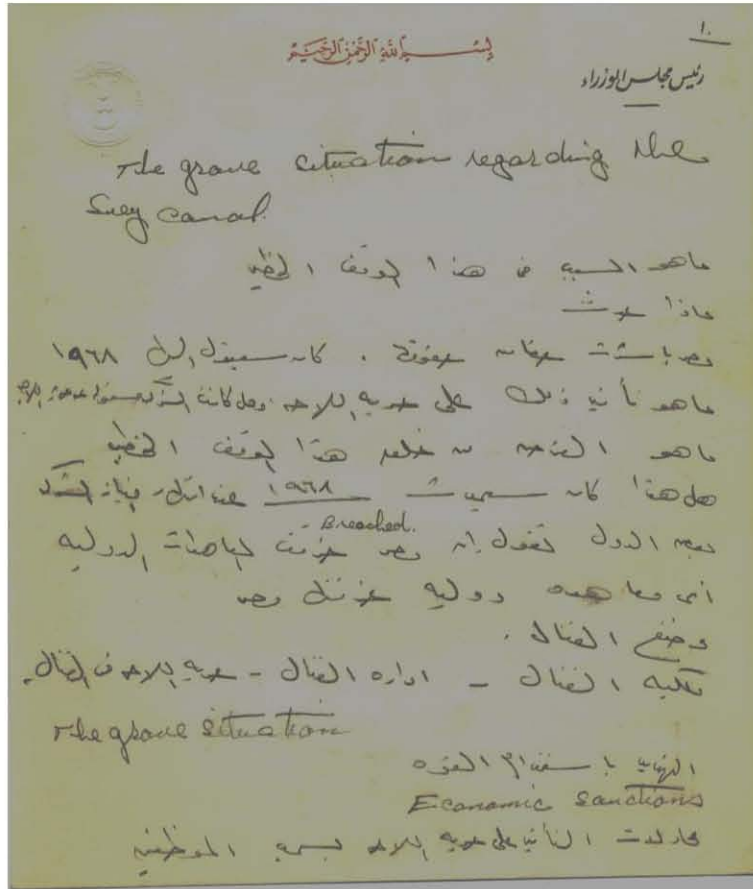
من أرضهم ؟ هل هذه سياسة؟!

تدويل القنال، هل هو سياسة؟!

رد فعل التدويل لمصر، هل هو سياسة؟!

Politics inside the Canal Board .

البنك الدولي.



The grave situation regarding the Suez Canal .

ما هو السبب في هذا الموقف الخطير؟

ماذا حدث؟

مصر باشرت حقا من حقوقها، كان سيؤول اليها 1968.

ما هو تأثير ذلك على حرية الملاحة؟ وهل كانت الشركة مسؤولة عن حرية الملاحة؟!

ما هو الغرض من خلق هذا الموقف الخطير؟

هل هذا كان سيحدث سنة 1968، عند انتهاء امتياز الشركة؟! بعض الدول تقول: إن

مصر خرقت Breached المعاهدات الدولية.. أي معاهدة دولية خرقتها مصر؟! وضع القنال.

وضع القنال.

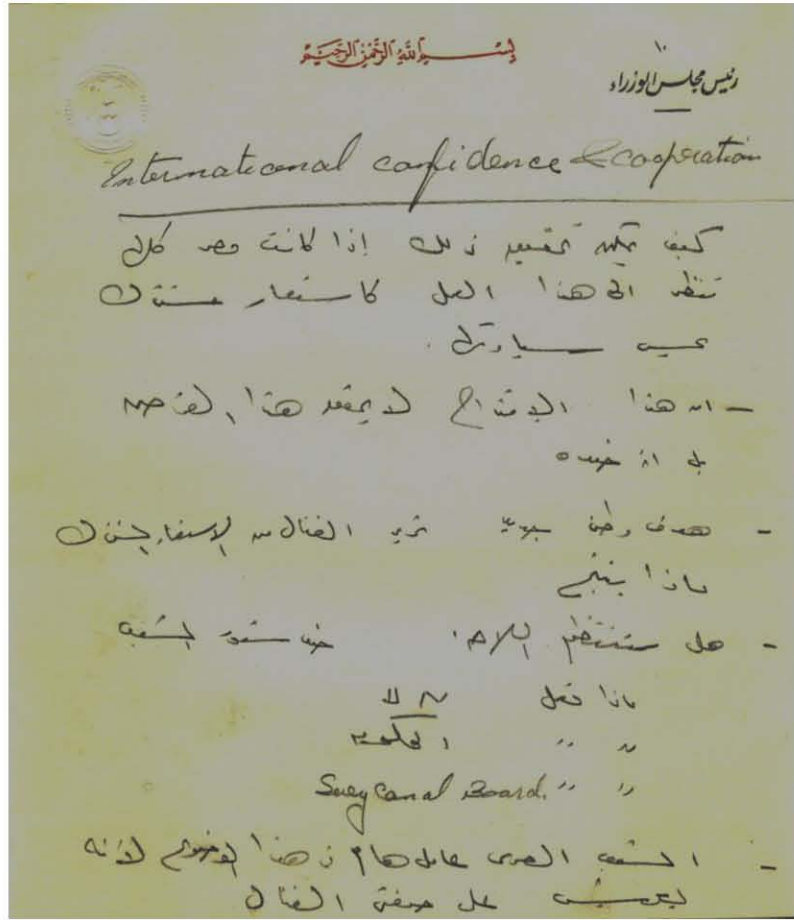
ملكية القنال - إدارة القنال - حرية الملاحة في القنال.

The grave situation

التهديد باستخدام القوة.

Economic Sanctions.

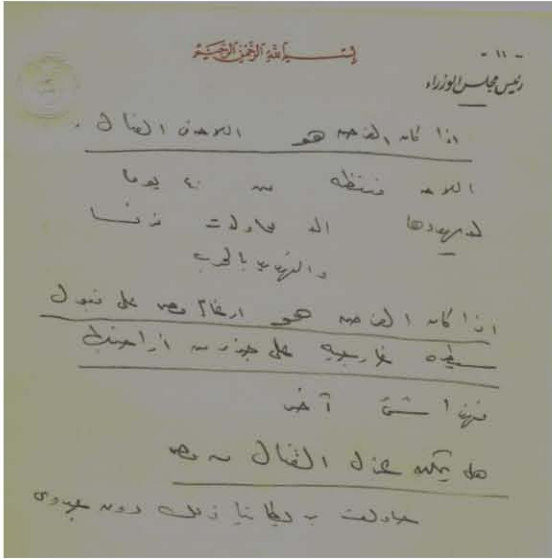
محاولة التأثير على حرية الملاحة بسحب الموظفين.



### International confidence & cooperation .

كيف يمكن تحقيق ذلك إذا كانت مصر كلها تنظر الى هذا العمل كاستعمار مشترك يمس سيادتها؟!

- إن هذا الاقتراح لا يحقق هذا الغرض بل إنه ضده.
- هدف وطني جديد؛ تحرير القنال من الاستعمار المشترك.  
ماذا ينتج؟
- هل ستتنتظم الملاحة ضد شعور الشعب؟  
ماذا تعمل UN ؟  
الحكومة؟  
Suez Canal Board " "
- الشعب المصري عامل هام في هذا الوضع؛ لأنه يعيش على ضفتي القنال.



إذا كان الغرض هو الملاحة في القنال:

الملاحة منتظمة من ٤٠ يوماً.

لا يهددها الا محاولات فرنسا، والتهديد بالحرب.

إذا كان الغرض هو ارغام مصر على قبول

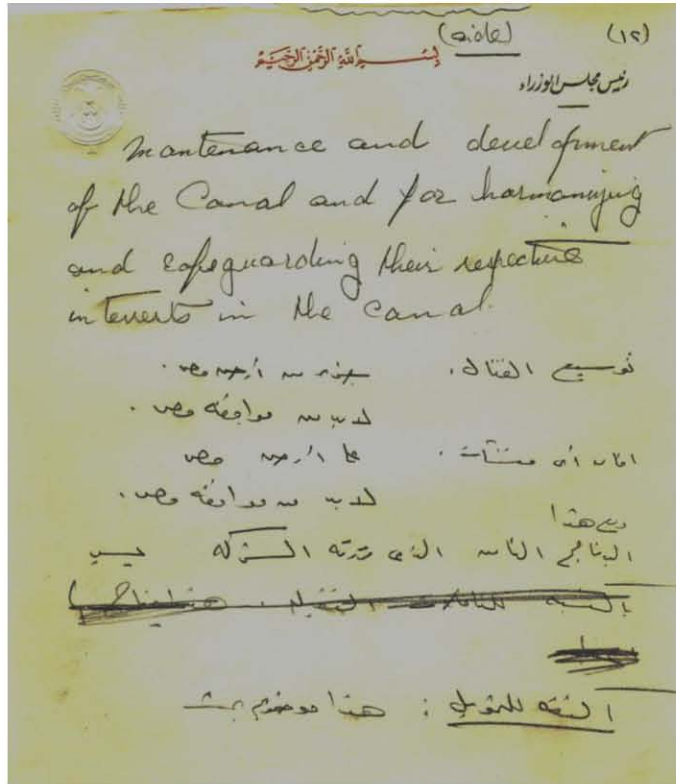
سيطرة خارجية على جزء من أراضيها؛

فهذا شيء آخر.

هل يمكن عزل القنال عن مصر؟

حاولت بريطانيا ذلك دون جدوى.





Maintenance and development of the Canal and for harmonizing and safeguarding their respective interests in the Canal .

توسيع القنال: جزء من أرض مصر.

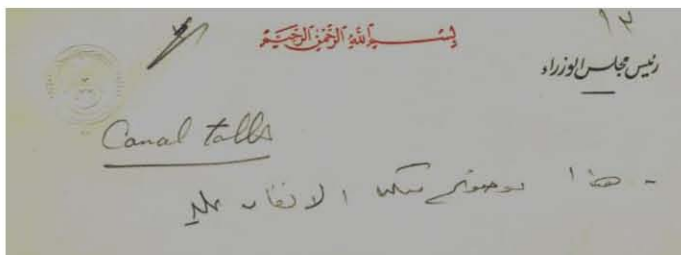
لابد من موافقة مصر.

اقامة أى منشآت: على أرض مصر.

لابد من موافقة مصر.

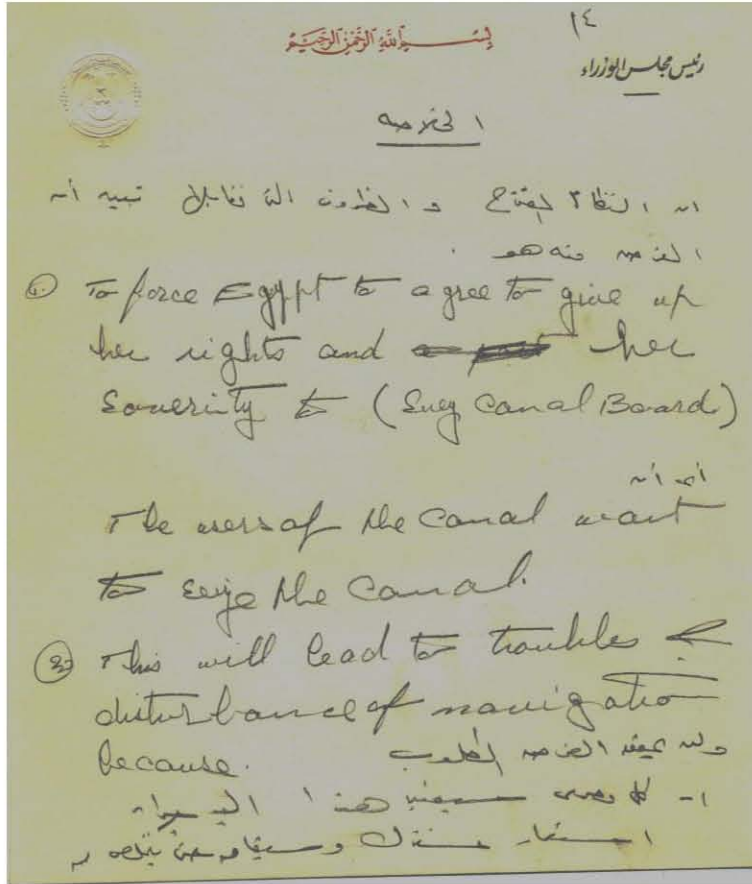
ومع هذا، البرنامج الثامن الذي قرره الشركة يسير...

الثقة للتمويل : هذا موضوع بحث.



Canal tolls :

- هذا موضوع ممكن الاتفاق عليه.



### الخلاصة

إن النظام المقترح والظروف التي نقابلها تبين أن الغرض منه هو:

- 1- To force Egypt to agree to give up her rights and her sovereignty to ( Suez Canal Board ) .

أى أن:

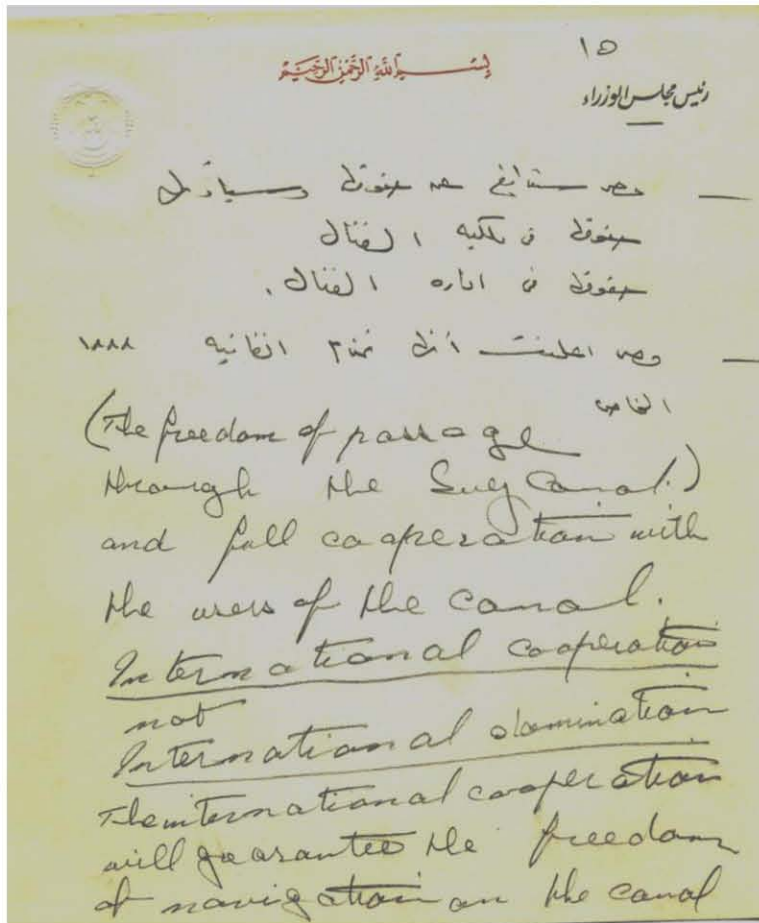
The users of the Canal want to seize the Canal .

- 2- This will lead to troubles & disturbance of navigation because...

ولن يحقق الغرض المطلوب.

- كل مصرى سيعتبر هذا الإجراء استعمار مشترك، وسيقاومه حتى يتخلص منه.





- مصر ستدافع عن حقوقها وسيادتها؛

حقوقها في ملكية القنال.

حقوقها في إدارة القنال.

- مصر أعلنت أنها تحترم اتفاقية ١٨٨٨

الخاصة:

The freedom of passage through the Suez Canal and full cooperation with the users of the Canal .

International cooperation

not

International domination .

The international cooperation will guarantee the freedom of navigation on the Canal for

رئيس مجلس الوزراء  
١٦  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

for the ships of all nations  
but the international domination  
will be of serious results  
It will ~~not~~ result conflict between  
the Egyptian ~~to~~ people and  
the new foreign org. which  
will result disturbance of  
navigation and affect  
the economic interests  
of many nations

---

x The 18 nations regard their vital  
economic interests as being deeply  
affected by the future of

the ships of all nations , but the international domination will be of serious results . It will result conflict between the Egyptian people and the new foreign org., which will result disturbance of navigation and affect the economic interests of many nations .

- 
- x The 18 nations regard their vital economic interests as being deeply affected by the future of ...